



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**

**Bryssel, 23. marraskuuta 2007 (04.12)
(OR. en)**

**Toimielinten välinen asia:
2006/0142 (COD)**

15303/07

LIMITE

**VISA 355
CODEC 1277
COMIX 979**

YHTEENVETO ASIAN KÄSITTELYSTÄ

Lähtettäjä: Viisumityöryhmä ja sekakomitea (EU–Islanti–Norja–Sveitsi)

Päivämäärä: 13.–14. marraskuuta 2007

Kom:n ehd. nro: 11752/1/06 REV 1 VISA 190 CODEC 771 COMIX 662 (KOM(2006) 403 lopull.
+ lopull./2 (en,fr,de))

Asia: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteisön
viisumisäännösten laatimisesta

Viisumityöryhmä on käsitellyt 30, 31 ja 32 artiklaa komission ehdotuksen pohjalta. Käsittelyn tulokset esitetään tämän asiakirjan liitteessä.

*30 artikla***Viisumin kumoaminen**

1. Viisumi voidaan kumota seuraavissa tapauksissa:
 - (a) viisumin myöntäneen diplomaatti- tai konsuliedustuston toimesta viisuminhaltijan pyynnöstä; tällaisessa tapauksessa viisumitarraan on kiinnitettävä leima, joka osoittaa, että viisumi on kumottu viisuminhaltijan pyynnöstä.
 - (b) toimivaltaisten viranomaisten toimesta sen jälkeen kun viisuminhaltija on tullut jäsenvaltioiden alueelle, jos viisuminhaltija ei enää täytä Schengenin rajasäännöstön 5 artiklan 1 kohdassa säädettyjä maahantulon edellytyksiä¹.
2. Tieto viisumin kumoamisesta tallennetaan viisumitietojärjestelmään VIS-asetuksen 11 artiklan² mukaisesti.
3. Jos viisumi kumotaan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti muun kuin sen myöntäneen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten toimesta, kumoamisesta on ilmoitettava viisumin myöntäneelle jäsenvaltiolle³.

¹ **KOM** oli yhtä mieltä **NL:n** kanssa, että tässä on syytä viitata leimaan, kuten a alakohdassakin.

² **KOM** totesi, että tässä pitäisi viitata 13 artiklaan.

³ **KOM** painotti, että VIS ei anna automaattisesti ilmoitusta, kun tiedot on viety järjestelmään, joten olisi suotavaa ilmoittaa asiasta viisumin myöntäneelle jäsenvaltiolle, mutta komissio on valmis poistamaan tämän velvoitteen, jos se on tarpeen.

31 artikla

Viisumissa sallitun oleskelun keston lyhentäminen

1. Rajavalvontaviranomaiset¹ voivat päättää lyhentää viisumissa sallitun oleskelun kesto², jos käy ilmi, että viisumin haltijalla ei ole riittäviä varoja toimeentuloa varten³ alun perin suunnitellun oleskelun keston ajaksi⁴.
2. Tieto viisumissa sallitun oleskelun keston lyhentämisestä tallennetaan viisumitietojärjestelmään VIS-asetuksen 11 artiklan mukaisesti.

V luku

Ulkorajalla myönnettävä viisumi

32 artikla

Ulkorajalla myönnettävä viisumi

1. Lyhytaikaista oleskelua tai kauttakulkua varten myönnettävä viisumi voidaan myöntää ulkorajalla vain jos seuraavat ehdot täyttyvät⁵:
 - (a) hakija täyttää Schengenin rajasäännösten 5 artiklan 1 kohdassa säädetyt edellytykset;
 - (b) hakija ei ole voinut hakea viisumia ennakolta;

¹ EE ehdotti, että "rajavalvontaviranomaiset" korvattaisiin "viranomaisilla, jotka valvovat maahanmuuttoa".

² NL, PL ja DE kysyivät, miten käytännössä menetellään, kun halutaan kirjata päätös viisumin voimassaolon lyhentämisestä.

³ LU ja SI painottivat, että riittävien varojen tarkastaminen on vaikeaa rajavartijoille. KOM muistutti valtuuskuntia siitä, että tämä tarkastus on jo otettu huomioon Schengen-järjestelmässä (SCH/Com-ex (93) 24) ja sitä sovelletaan myös Schengenin rajasäännösten mukaisesti. NO ilmoitti, että sen viranomaiset voivat peruuttaa viisumin, jos tämä edellytys ei enää täyty.

⁴ KOM määrittää useiden valtuuskuntien pyynnöstä, miten viisumin voimassaolon lyhentämisestä koskeva päätös on käytännössä tehtävä (viisumin peruuttaminen, uuden viisumitarran myöntäminen...).

⁵ FR ehdotti lisättäväksi "poikkeustapauksissa".

- (c) hakija esittää perusteeksi asiakirjoja, joista ilmenee ennalta arvaamaton ja pakottava maahantulon syy¹, ja
 - (d) katsotaan, että hakijan paluu alkuperä- tai kauttakulkumaahan muiden kuin Schengenin säännöstöä täysimääräisesti soveltavien valtioiden kautta on taattu.
2. Kun viisumia haetaan ulkorajalla, matkasairausvakuutusta koskevaa vaatimusta ei sovelleta².
3. Ulkorajalla myönnettävä viisumi voi olla tilanteen mukaan joko
- (a) yhtä maahantuloa ja lyhytaikaista oleskelua varten tarkoitettu viisumi, joka antaa oikeuden oleskella kaikkien jäsenvaltioiden alueella enintään 15 päivää, tai
 - (b) yhtä kauttakulkua varten tarkoitettu viisumi, joka antaa oikeuden kauttakulkuun enintään 5 päivän ajan ja joka on voimassa kaikissa jäsenvaltioissa.
4. Jos Schengenin rajasäännöstön 5 artiklan 1 kohdassa säädetty edellytykset eivät täyty, viisumin myöntämisestä rajalla vastaavat viranomaiset voivat myöntää alueellisesti rajoitetun viisumin, joka on voimassa ainoastaan myöntävän jäsenvaltion alueella 21 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti.

¹ BE, NL ja MT ehdottivat, että b ja c alakohta yhdistettäisiin.

² EE, LU, FI ja LV katsoivat, että hakija olisi kuitenkin velvoitettava todistamaan, että hänellä on matkasairausvakuutus. EE aikoi esittää ehdotuksen uudeksi muotoiluksi.

5. Kolmannen maan kansalaiselle, joka kuuluu sellaiseen henkilöryhmään, joiden osalta vaaditaan 9 artiklassa tarkoitettu kuuleminen, ei periaatteessa myönnetä viisumia rajalla.

Tällaisille henkilöille voidaan kuitenkin 21 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuissa poikkeustapauksissa myöntää rajalla alueellisesti rajoitettu viisumi, joka on voimassa ainoastaan myöntävän jäsenvaltion alueella.

6. Sovelletaan 23 artiklassa ja liitteessä IX säädettyjä perustelemista sekä viisumin epäämisestä ja muutoksenhakumahdollisuuksista¹ ilmoittamista koskevia säännöksiä².

¹ **DE** esitti tarkasteluvarauman.

² **SE, FI, DE, AT, SK, PL, EE** ja **LT** esittivät tarkasteluvarauman. **FR** ehdotti tämän kohdan poistamista. **BE** ja **NL** toivat esiin, että vaarana on rajasäännösten ja viisumisäännösten samanaikainen soveltaminen samalla soveltamisalueella.